

PARLAMENT EUROPEJSKI

2004



2009

Komisja Budżetowa

WERSJA TYMCZASOWA
2004/0185(CNS)

06.10.2004

PROJEKT OPINII

Komisji Budżetowej

dla Komisji Rybołówstwa

w sprawie propozycji rozporządzenia Rady dotyczącego zawarcia umowy w formie wymiany not dyplomatycznych w sprawie przedłużenia, na okres od 28 lutego 2004 r. do 31 grudnia 2004 r., obowiązywania protokołu określającego możliwości połowu i wkład finansowy przewidziane w umowie zawartej między Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Federalną Islamską Republiką Komorów
(COM(2004)0540 – C6-0115/2004 – 2004/0185(CNS))

Sprawozdawczyni: Helga Trüpel

PA_Leg

KRÓTKIE UZASADNIENIE

Okres obowiązywania poprzedniego protokołu do umowy z Republiką Komorów w sprawie rybołówstwa wygasł z dniem 27 lutego 2004 r. Niniejsze sprawozdanie dotyczy decyzji Wspólnoty i rządu Republiki Komorów o przedłużeniu okresu obowiązywania wspomnianego protokołu do końca bieżącego roku, przy utrzymaniu warunków i restrykcji obowiązujących przez ostatnie trzy lata. Strony parafowały odnośną umowę w drodze wymiany not dyplomatycznych w dniu 3 lutego 2004 r. Konsultacje z Parlamentem nastąpiły sześć miesięcy później, w dniu 4 sierpnia. Aspekt finansowy oraz możliwości połowu pozostają niezmienione, a stosuje się do nich zasadę *pro rata temporis*. Płatności muszą zostać dokonane do dnia 1 grudnia 2004 r.

Najistotniejsze warunki przedłużenia:

Czas trwania: 28 lutego 2004 r. - 31 grudnia 2004 r.

Rekompensata finansowa: €291.875

z czego:

wsparcie rybołówstwa drobnego:	€105.000
badania i nadzór:	€26.333
spotkania międzynarodowe:	€43.875

Możliwości połowu: 40 sejnów tuńczykowych

z czego:

francuskich	21
hiszpańskich	18
włoskich	1

25 longlinerów (połowy na zestawy haczykowe)

z czego:

hiszpańskich	20
portugalskich	5

W ramach reformy Wspólnej Polityki Rybołówstwa Komisja Europejska podjęła się przeprowadzania „ocen oddziaływania”¹ (SIA) przy wszystkich umowach w sprawie rybołówstwa, zwanych obecnie umowami o partnerstwie. Mają one zawierać ewaluację *ex post* protokołu wygasającego oraz ocenę wpływu i ewaluację *ex ante* protokołu proponowanego. Okres obowiązywania omawianego protokołu postanowiono przedłużyć (zamiast przystąpienia do podpisania protokołu nowego) ze względu na niemożność dokonania przewidzianych ocen ze strony Komisji.

W swoim komunikacie na temat nowych zasad związanych z umowami o partnerstwie z zakresu rybołówstwa² Komisja szczególnie podkreśliła konieczność zapewnienia ciągłości połowu. Poza koniecznością ochrony biologicznej różnorodności środowiska morskiego oraz zachowaniem ciągłości zasobów kraju nadmorskiego, w tym przypadku Komorów, z

¹ COM (2002) 637 final

² COM (2002) 637 final

finansowego punktu widzenia ważne jest również niedoprowadzanie do zmniejszania się populacji poławianych gatunków, co wiązałoby się w efekcie z negatywnymi konsekwencjami dla armatorów unijnych, a także budżetu Wspólnoty. Przepuszczalnie jest to jeden z powodów, dla których Komisja zobowiązana jest do przeprowadzania analiz wpływu stosowania postanowień protokołów przed ich odnowieniem. W związku z powyższym ze zdziwieniem można przyjąć fakt, iż niemożność ukończenia na czas wymaganych analiz skutkowałą kontynuacją operacji połowowych, a nie ich zaprzestaniem do czasu zamknięcia procesu ewaluacyjnego. Biorąc po uwagę zaniepokojenie wyrażone w ostatnich latach przez naukowców z Komisji na rzecz Zarządzania Zasobami Tuńczyka w Oceanie Indyjskim (IOTC), w związku z populacją opastuna, pewna doza ostrożności wydaje się jak najbardziej uzasadniona. W przeciwnym przypadku Wspólnota musi się bowiem liczyć z ryzykiem dokonywania opłat za połowy znacznie mniej atrakcyjne niż pierwotnie przewidywano. Omawiany okres przedłużenia wynosi zaledwie osiem miesięcy, niezmiernie ważne jest jednak, aby Parlament Europejski miał dostęp do wspomnianych powyżej ocen wpływu *przed* podpisaniem kolejnego protokołu.

Kolejnym ważnym punktem są tzw. środki celowe. Większość umów zawiera odniesienia do kwot pieniędzy przeznaczonych na działania takie jak wspomaganie rybołówstwa drobnego, usprawnienie kontroli oraz monitoringu operacji połowowych, czy też wsparcie badań naukowych. Cele te są szczytne, niemniej jednak istnieją poważne obawy co do zakresu, w jakim sumy te są rzeczywiście wykorzystywane zgodnie z ich przeznaczeniem. I tak, analiza finansowa przedstawiona przez Komisję wraz z aktualnym projektem zwraca uwagę na ryzyko innego wykorzystania kwot przyznanych na działania docelowe. W chwili obecnej Komisja ma bardzo ograniczone możliwości zapewnienia, iż fundusze są wykorzystywane prawidłowo - aktualny protokół zezwala jej zaledwie na zwrócenie się z prośbą o dodatkowe informacje oraz na „ponowne rozpatrzenie podziału odnośnych sum w przypadku, gdy działania docelowe nie są wdrażane”¹. Nie jest jasne, czy Komisja mogłaby zawiesić płatności na rzecz danego działania docelowego w przypadku jego niewdrażania.

Chwila obecna, w kontekście zachodzących zmian w podejściu Wspólnoty do umów z państwami trzecimi, a także w świetle przesłania dokumentów roboczych Komisji i konkluzji Rady, wydaje się być odpowiednia na wypracowanie najwydajniejszych sposobów nadzoru, umożliwiających upewnienie się, iż wszelkie projekty opisane w protokole jako działania docelowe są odpowiednio wdrażane. Zwyczajowe standardy przejrzystości oraz sprawozdawczości finansowej muszą być stosowane także w przypadku aktualnie trwającej walki z defraudacją. Pierwszym krokiem, jaki winna przedsięwziąć Komisja jest stwierdzenie jakiego rodzaju zmiany należałoby wprowadzić przy negocjowaniu oraz implementacji wspomnianych projektów w celu zapewnienia wieloaspektowego oglądu wydatków. To właśnie ma na celu proponowana poprawka.

POPRAWKI

Komisja Budżetowa zwraca się do Komisji Rybołówstwa, właściwej dla tej sprawy, o nanieśenie w swoim sprawozdaniu następujących poprawek:

¹ Rozporządzenie Rady (WE) nr 1439/2001. Protokół w sprawie możliwości połowu - Republika Komorów. Art. 3 Protokołu.

Poprawka 1
Art. 3a (nowy)**Art. 3a**

W czasie trwania okresu przedłużenia protokołu, do grudnia 2004 r., Komisja winna przedłożyć Parlamentowi i Radzie ewaluację ex post protokołu wygasającego z dniem 28 lutego 2004 r., w tym również analizę kosztów i zysków.

Uzasadnienie

Ponieważ Komisja nie była w stanie dokonać ewaluacji ex post przed przedłużeniem okresu obowiązywania protokołu, konieczne jest, aby ewaluacja taka została przygotowana zanim zostanie podpisany jakikolwiek nowy protokół. Umożliwi to Parlamentowi przeprowadzenie szczegółowej oceny przed rozpoczęciem negocjacji.

Poprawka 2
Art. 3b (nowy)**Art. 3b**

Komisja winna przygotować dokument roboczy przedstawiający istniejące możliwości wzmocnienia przejrzystości i usprawnienia sprawozdawczości finansowej w odniesieniu do implementacji działań docelowych omawianych w umowach z zakresu rybołówstwa.

Uzasadnienie

Biorąc pod uwagę trudności związane z zapewnieniem, iż kwoty przeznaczone na poszczególne projekty wynikające z umów o partnerstwie z zakresu rybołówstwa są wykorzystywane zgodnie z ich przeznaczeniem, Komisja winna rozpatrzyć możliwość przekazywania tychże kwot państw trzecim dopiero po otrzymaniu pisemnego sprawozdania. Konieczne są również dalsze raporty w sprawie sposobu wykorzystania przekazanych pieniędzy.

¹ Tekst dotychczas nieopublikowany w Dz.U.

